

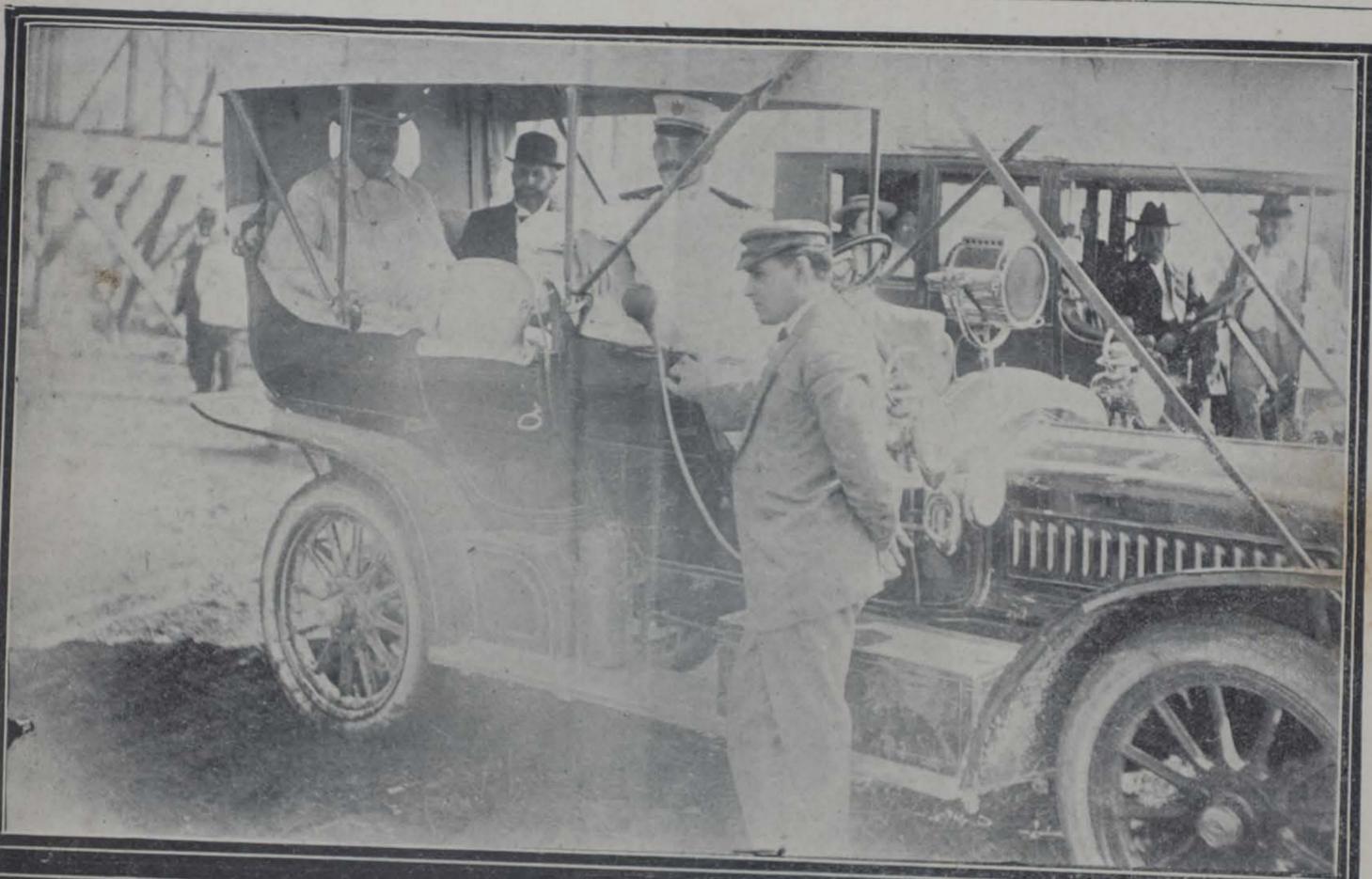
CUBA Y AMERICA

REVISTA ILUSTRADA

SUSCRIPCION AL MES-80 CENTS

POLITICA, LITERATURA, ARTES, VARIEDADES.

UN NUMERO- 10 CTS.



ESTRENO DEL HIPODROMO, 12 DE MARZO

1.—El Gobernador Provisional M. Magoon presenciando las carreras en Automóvil.

2.—Vista general de la explanada de coches durante las carreras

Registrada en la Administración de Correos de la Habana, y acogida a franquicia postal como correspondencia de segunda clase

MEMBROTECA RESERVA

BIBLIOTECA JOSE MARTI HABANA CUBA

BIBLIOTECA NACIONAL JOSE MARTI HABANA CUBA

CUBA Y AMERICA

VOL. XXVI

Director: RAIMUNDO CABRERA

NÚMERO 4

HABANA 14 DE MARZO DE 1908.

12 PAGINAS

Redactores:—Leopoldo Cancio, Héctor de Saavedra, Jesús Castellanos, Fernando Ortíz, Roque E. Garrigó, Manuel Fernández Valdés, Antonio González Curqueo, Ramiro Cabrera, América Pintó, Urbano del Castillo, Alfonso D. de Heredia, Adrián del Valle, Eduardo Anglés y E. Baca Arás.

Colaboradores:—Ramón Meza, Gabriel Camps, Fernando de Zayas, Blanche Z. de Baralt, Frau Marsal, Cristino Figarola Cowan, Ramiro Hernández Portela, Justo P. Parrilla, Aniceto Valdivia, Manuel Valdés Rodríguez, José Vidal, José G. Villa, Luis Rodríguez-Émbil, M. Rodríguez-Émbil, Eduardo de Ory, Alfredo Manrara, Carlos M. Trelles, Francisco Sánchez Curbelo, M. Sánchez Curbelo, Mary Keegan.

Director Artístico:—Aurelio Melero.

Dibujantes:—M. Tobón Mejía, Alfonso Salcines y Regino E. Botí.

Grabadores:—Alfredo Taveira, Ramírez y Fernández, Commercial Photoengraving Co.

Fotógrafos:—Cuban Camera Co. Otero y Colominas.

Precios de suscripción: 80 cts. plata al mes.—2-40 trimestre.—4-25 semestre.—\$8 un año.—Pagos adelantados franco de porte.—Un número corriente: diez centavos.—Atrasado: doble precio.—Anuncios: 30 cts. oro por inserción la pulgada lineal en columna de cuarto de plana.—40 cts. oro la pulgada lineal en columna de tercio de plana.—\$1-20 oro la pulgada lineal en plana y descuentos convencionales según espacio y duración del anuncio.—Pagos adelantados.—Extranjero: los mismos precios en moneda americana

Esta Revista se publicará los miércoles y sábados, repartiéndose en la mañana a domicilio en la capital y extramuros y por correo al interior de la Isla.

Se pondrá á la venta en librerías y en la calle al precio de DIEZ CENTAVOS plata el ejemplar.

ADMINISTRADOR: ADRIÁN DEL VALLE

OFICINAS DE ADMINISTRACIÓN É IMPRENTA DE

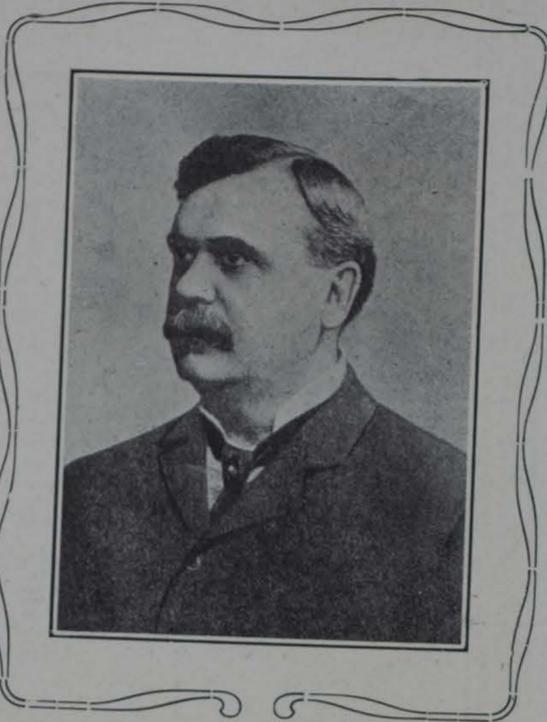
CUBA Y AMERICA: SAN MIGUEL 43, (A) HABANA

El informe general de Mr. Magoon

Circula en los momentos en que escribimos, el Informe de la Administración provisional desde el 13 de octubre de 1906 hasta el primero de diciembre de 1907, publicado por Mr. Magoon. Es un volumen muy bien impreso por los Sres. Rambla y Bouza, de 571 páginas y con numerosas fotografías. Las primeras 121 páginas contienen la comunicación del Sr. Gobernador Provisional al Secretario de la Guerra, que publicaron en su día los periódicos y particularmente *La Discusión*. De ella hubimos de tratar en algunos artículos de CUBA Y AMÉRICA; el resto del volumen con el nombre de *apéndices* da los informes especiales de cada uno de los diversos departamentos y grandes servicios administrativos que constituyen el gobierno nacional. Los apéndices están marcados con las letras del alfabeto desde la A hasta la I, muy sucintos, pero que al fin demuestran que la Administración provisional, fiel al espíritu de las instituciones libres, considera la publicidad como un factor necesario en la vida moderna y en Cuba continúa los hábitos adquiridos en los Estados Unidos. El silencio sepulcral de nuestros municipios, por ejemplo, contrasta así con la conducta del gobierno central, pues las memorias que de vez en cuando publican los Secretarios de los Ayuntamientos apenas contienen más que noticias burocráticas. Es claro que en las 450 páginas de los nueve informes especiales no pueden ser muy abundantes los datos, á veces son muy escasos, pero al cabo peor sería que nada supiéramos.

Como la obra más interesante de la Administración actual ha sido la de la iniciación y ejecución de Obras Públicas en el ramo de caminos y puentes, hemos acudido al informe especial del ramo. Resulta de sus datos que el Congreso cubano en sus dos últimas sesiones votó 13.803,441 pesos 40 centavos para 423 objetos especiales, llamando la atención que en cinco meses ó sea de 30 de enero á 12 de Julio de 1906, se votaran como 9,700,000 pesos en tres leyes, y el resto en otras. En 1º de octubre de 1906, cuando empezó la Administración provisional, se habían iniciado 46 de las 423 obras autorizadas, pero en vista del temor que se tuvo al principio de que el estado del Tesoro no permitiría la inmediata y vigorosa iniciación y continuación de las obras restantes, se procedió á una clasificac-

ción de éstas según su importancia y naturaleza, escogiéndose 148 que debían llevarse á cabo inmediatamente, á más de las 46 iniciadas; otras se han estudiado é iniciado después, á medida que lo ha permitido el Tesoro. Hay que tener en cuenta, en efecto, que las obras eran votadas por el Congreso sin estudios ni anteproyectos, pues según afirma el Sr. Lombillo Clark, en balde los Secretarios que se han sucedido en la dirección del Departamento llamaban la atención del Con-



MR. MAGOON

greso sobre la necesidad de un programa definitivo para la construcción de caminos: nunca se adoptó programa alguno. En consecuencia, el costo de las obras ha sido considerable, puesto que los contratos no eran bastante grandes para soportar la adquisición de la planta necesaria, y se empleaban métodos de trabajo poco económicos. Además, los pequeños trozos de caminos tienen un valor limitado, son entretenimiento costoso y sirven sólo de pretexto y como de provocación al clamor popular por mayores créditos. Todos los caminos que se piden satisfacen una necesidad, pero es indudable que deben ejecutarse por el orden de su importancia.

En abril del pasado año de 1907 fué presentado por fin al Gobernador Provisional el programa de que nos da cuenta el señor Lombillo. En él se incluye la construcción y reparación de 2.300 kilómetros de caminos, cuyo costo asciende, según presupuesto, á 13.000.000 de pesos, distribuidos en tres años, y se indica la necesidad de 3.000 kilómetros más á construir á medida que se vaya desarrollando el país, calculándose que durante los próximos siete años habrá que gastar 35.000.000 de pesos en caminos y puentes á razón de 5 millones al año, amén de la cantidad necesaria para la conservación de los existentes y que se vayan construyendo.

Es atinada la observación del Sr. Lombillo de que en los distritos dedicados al cultivo de la caña de azúcar es donde menos se siente la necesidad de las carreteras. La caña se corta y se tira durante la seca, y las grandes fincas azucareras están provistas de ferrocarriles particulares que las ponen en comunicación con los puertos de mar ó con las líneas férreas de carácter público. Pero la pequeña y la media propiedad, los llamados cultivos menores y las necesidades de la vida rural son los que sufren. Hay distritos enteros en la república que no se cultivan y están casi despoblados por la imposibilidad de transportar los productos del suelo á los mercados en condiciones económicas. El estado de los caminos, bien definidos por el señor Lombillo como meras fajas de terreno de dominio público, que durante la seca tienen bastante consistencia para el tráfico de vehículos de ruedas y en la estación de las lluvias son casi intransitables aun para bestias de carga, es la causa del uso general de la carreta, toco árro de dos grandes ruedas de llanta estrecha, dispuestas en un eje de tal manera que permite un juego lateral de va-

rias pulgadas á dichas ruedas. Cuando las ruedas se atascan se balancea el carro de uno á otro lado hasta que se abre un hoyo bastante grande para permitir la salida del carro. El peso total del vehículo y su carga varía de cuatro y media á seis toneladas, según la carga, ejerciendo sobre el suelo presiones de 1.416 á 2.000 libras por pulgada del ancho de la llanta. Ahora bien, la presión por pulgada lineal de los cilindros de vapor usuales entre nosotros es de 500 libras, resultando que el uso de las carretas impone muchos más gastos para la construcción y conservación de las carreteras.

Otro aspecto aun más interesante es el social en la apreciación de las ventajas de los buenos caminos. No lo toca el informe, ni es generalmente apreciado entre nosotros; pero sobre el cual llamaremos la atención en otro artículo. Por hoy terminamos agradeciendo el envío del informe.

LEOPOLDO CANCIO.

CONFORMIDAD

Es posible que cuando estas cuartillas se den al público, alguna parte de la verdad respecto al porvenir de Cuba sea conocida en la Isla. La agitación diplomática de estos días, no puede, no debe permanecer secreta por mucho tiempo más. Por otra parte, es un lisonjero síntoma de acatamiento, la aparente unanimidad de opiniones políticamente autorizadas, que en estos últimos días se han exteriorizado transijiendo con la necesidad de un estatus internacional peculiar para Cuba y para Cuba apropiado.

Cualquiera que sea la solución que al problema cubano se le dé, buena ó mala, suspicaz ó sincera, siempre que tenga por base una modificación en nuestra vida internacional, como era menester y como las circunstancias especiales en que ella está colocada lo exijan, ese resultado, tal como se viene preparando, tendrá irremisiblemente un punto doloroso para el sentimiento cubano; y lo tendrá, por su propia culpa, por su intransigencia y por su inconcebible afán de volver la cara á la realidad de las cosas.

Ese punto que señalo, es el de que nuestro problema será resuelto sin nuestro consentimiento, sin nuestra intervención, sin nuestra consulta, sin nuestro voto. Es decir, esa solución, nos será impuesta. Y toda imposición á Cuba, me angustia sobremanera. Yo hubiera querido á mi patria, más consciente de lo que ha sido; celosa de sus derechos, pero nunca revolucionaria, pactando con la realidad y aceptándola con puntos de vista prefijados y discutidos, pero nunca sometida; y desgraciadamente lo será. Yo esperé del civismo de los cubanos de valer, el valor suficiente para convencer á los ilusos y dar al mundo un ejemplo único en la vida de los pueblos, y por lo mismo muy elevado y muy honroso, de capacidad y de cordura. Los que tuvieron fuerza y hablaron, se contentaron con eso, pero nunca se intentó una aproximación sincera. El partido que parecía dispuesto á predicar la buena nueva, sintió la vergüenza de su virilidad y, moderna Eva, ocultó su instinto tras la hoja de parra. Los acontecimientos se nos vienen encima con precipitación arrolladora. Llegará el momento supremo y, como el mártir, diremos: conformidad.



MR. STEINHART

ROQUE E. GARRIGO.

DE ADMINISTRACION

Se ha hecho cargo de la imprenta de CUBA Y AMÉRICA como arrendatario, el conocido tipógrafo Sr. Pedro Pereira, quien por su propia cuenta se hace cargo de toda clase de obras tipográficas.

COSAS.....

Por más que hagan y digan en contrario, este es un buen país, como no tiene igual, y en el que se vive en una dulce concomitancia. He aquí que abre sus puertas al comercio un negocio de hospedaje, y la inauguración de la casa se señala como uno de los acontecimientos más importantes de la capital. Se convida al Obispo diocesano, á la mayor autoridad municipal, al gobierno interventor y creo, también, que al cuerpo diplomático. Se trata en suma, de abrir un hotel como hay cien mil en el mundo y como era una vergüenza que no lo hubiera en la Habana. Por este hecho, tal vez, ha merecido los honores de la solemnidad ya que su creación era única y nunca vista en estas latitudes. Pero no, señor. Es el carácter de las cosas que así son en esta tierra. No hace mucho que una buena concurrencia, bastante distinguida para no ser pretenciosa, llenaba el salón de un conocido restaurant, cuyo dueño inauguraba, también, un servicio de té, de cinco á siete de la tarde. Claro está que la ceremonia que consistía en repartir dulces y helados era "por invitación", que entre nosotros significa libre de gastos y con la seguridad de una enorme concurrencia.

Es muy plausible que se vaya perdiendo entre las gentes esas preocupaciones de que están imbuídas las clases elevadas y no se mire en todo sino un lícito comercio que debe protegerse; pero es necesario que el propósito sea completo y que los primeros en llamar y los inmediatos en acudir no vengan luego, después de satisfechos, á hacer reparos aristocráticos y desdeñosos.....

DOLORES.

El tranvía á la Universidad

Indudable es que el servicio actual de transporte, hacia nuestro primer cuerpo docente, ha mejorado, el que anteriormente existía.

Aún recordamos muy bien aquellos ómnibus desvencijados que llevaban á profesores y alumnos dando tumbos por la calle del Vapor. Muchas veces, se atascaban á la mitad del camino y los viajeros debían recorrer á pie lo que faltaba de la cuesta, llegando á las clases con el calzado húmedo y cargado de barro.

Recordamos también aquella hilera de plataformas de madera que conducían desde el ángulo noroeste á los edificios centrales donde estaban las aulas de clase. En días de lluvia, el cruce por allí era peligroso, no pocos sufrieron bastantes desagradables accidentes.

Todo ha mejorado: el tranvía hace tiempo que llega al ángulo noroeste de la Universidad, donde está la entrada provisional; y el departamento de Obras Públicas ha hecho caminos y escaleras, no del todo recomendables, por lo incómodas y antiestéticas; pero repetimos que todo esto es superior á lo que existía.

No obstante, el acceso á los locales de clase de la Universidad, está muy lejos de ser grato: de esto tenemos experiencia, casi todos los que allí diariamente concurrimos.

En días de lluvia el agua baja en cascadas por los dos tramos de escalera, penetrando en el calzado aunque esté defendido por zapatos de goma, y la lluvia agitada por el viento de la altura hace inútil los paraguas. Llegar á las clases, después de estos efectos, es altamente perjudicial á la salud.

La empresa de tranvías, debe hacer algo más, para evitar á sus viajeros estas incomodidades. No son solo viajeros de la Universidad los que lleva, van también al Castillo del Príncipe, donde está la Penitenciaría y el Hospital número 1.

La empresa ofreció llevar sus líneas á la puerta principal de la Universidad.

Es lo menos que puede hacer en beneficio de este público que tan puntualmente á sus gastos contribuye, y por consideración al primer cuerpo de enseñanza de la República.

Tenemos entendido que en el Ayuntamiento se obviaron las dificultades para que pudieran tenderse los rieles por las calles que rodean todos los citados centros de concurrencia pública. Cualquiera dificultad que



VISTA GENERAL DE LOS PORTALES DEL PALACIO DE LA PRESIDENCIA Y SUS CERCANÍAS, A LA LLEGADA DEL GOBERNADOR PROVISIONAL, MR. CHARLES E. MAGOON Y SUS ACOMPAÑANTES, DESPUES DE SU DESEMBARCO EL DIA 8 DEL CORRIENTE [Instantánea tomada para Cuba y América, por The American Photo Co.]



El Gobernador Provisional saludando á las Comisiones que lo recibieron



Mr. Charles E. Magoon y acompañantes camino á Palacio, al desembarcar en el Muelle de Caballería



Guardias Rurales y Artilleros esperando en Palacio la llegada de Mr. Magoon



Un aspecto del paseo de Carnaval el domingo de Piñata, visto desde la Punta



Una vista del Prado el domingo de Piñata



Vista general del paseo de Carnaval el domingo de Piñata

surgiera, hoy sería más fácil y menos costoso de allanarla porque puede señalarse en la calle la línea de edificios que se construirán en lo sucesivo en aquellos terrenos actualmente no fabricados.

Uno de los argumentos que como dificultad se hace sonar es que la empresa con esto no ganará un pasaje más, pues los viajeros que van al Castillo del Príncipe, Hospital número 1 y Universidad, son los que hoy se quedan en la esquina N. O. de esta.

Es un argumento de interés, y fuerte por lo tanto. El capital que en esto emplee la empresa,—comodidad y consideración pública aparte—no le ha de dar un níquel más.

Pero, si las líneas de Universidad y Aduana, Universidad y San Francisco, San Juan

de Dios y Luz á Universidad, se unieran á la línea del Príncipe, las comunicaciones todas de la ciudad ganarían, pues los viajeros del Vedado, que se dirigen á Luz, Jesús del Monte y Cerro no se verían obligados á recorrer la inmensa curva de San Lázaro, que á pesar de todas las transferencias y cruces, dá de pérdida más de quince minutos.

Casi toda la inmensa población de la Habana se halla hacia el Sur del eje que forma el carro del Príncipe que rueda por las calzadas de la Reina y Carlos III. Haciendo el corto empate de las líneas que indicamos, la mayor parte de los viajeros preferirían, para ir á la Universidad, la comunicación de la línea del Príncipe; sobre todo los del Cerro y Jesús del Monte, ganarían tiempo al dirigir-

se, ya á la Universidad y centros contiguos, ya al Vedado y vice-versa.

Creemos que está en los planos y proyectos, y sobre todo en la intención de la empresa, proporcionar esta comodidad á sus viajeros. Nos alegraremos de que asífuere. Y sobre todo de que se mejore aún más la comunicación, hoy incómoda y defectuosa á la Universidad. Hemos empezado por hacer justicia y elogio á la empresa de los tranvías.

Lo menos que por respeto se debe la Universidad Nacional es que le pongan el coche á la puerta, y que no siga dejando á los viajeros ante una puerta falsa, por el fondo.

RAMÓN MEZA.

¿QUE HABEIS HECHO POR LA ESCUELA?

(Concluye)

—Algunos Representantes redactaron distintos proyectos de una Ley Escolar; pero no se llegó á hablar de ellos en las Cámaras...

—¿Y los hombres públicos de otro orden? ¿Y las asociaciones? ¿Y la Prensa? ¿Nada hizo la Prensa? ¿Nada excitó al Congreso á tratar y á resolver esos trascendentales asuntos y á regular en debida forma el funcionamiento de las escuelas, garantizando así que el pueblo sería más educado y más cívico en no lejano tiempo? ¿No emprendió la prensa campaña firme y continuada para obtener una buena Ley Escolar, en pró de la cultura popular?

—Nó; la Prensa no hizo campaña en pró de leyes escolares; no se preocupó de esas cuestiones...

—¿Y si los hombres de la República—y usted con ellos—no habéis hecho nada por la cultura del pueblo, ¿en qué otros problemas más trascendentales habéis empleado, para provecho de la República y honor de vosotros, los varios años que estuvisteis al frente de ella?

—Sería, tal vez, que la formación y el sostenimiento de un ejército y de una armada imposibilitaron al Gobierno el dar la debida atención al problema de la Instrucción Primaria?...

—Quizás sucedió que las zafras fueron pobres y que la Industria y el Comercio no alcanzaron buen desarrollo, y la situación del pueblo fué angustiosa, y el Gobierno no tuvo en sus arcas dinero suficiente para continuar la obra de avance de la Escuela, iniciada por los interventores?...

—Acaso fué que el pago del Ejército Libertador dejó á la República en tal situación económica que no había en el Tesoro con que atender á las necesidades de la educación pública?

—No, nada de eso; la prosperidad de Cuba fué grande, pregonada dentro y fuera de ella; en el Tesoro dejé, al salir del Gobierno, una buena suma de millones producto de mi gestión de prudente economía.

—¿Y no os da pena haber entregado las arcas abastecidas de millones y haber dejado á

los educadores del pueblo, como único apoyo, la promesa, hecha tarde, de aliviar su situación, que habéis dejado venir á menos los hombres de la República?.....

—Yo no he podido gobernar con más sólidos frutos porque en Cuba no hay ciudadanos.

—¡Oh, viejo patriota; los ciudadanos no surgen de una colonia inmediatamente. Los ciudadanos hay que hacerlos. Y el factor más importante para hacer ciudadanos es la Escuela. Pero la Escuela bien desempeñada, sabiamente atendida y noblemente estimulada por el Gobierno.

Me alegro, buen hombre, de haber desaparecido de mi Patria lleno de risueñas esperanzas para no haber sufrido, indignado y confuso, la cruel decepción de una República que se olvida de la Escuela.

A usted y á los hombres que con usted gobernarón les digo que cualesquiera que hayan sido las circunstancias en que dirigisteis aquel pueblo—que yo dejé lleno de briosos empeños—si no habéis hecho nada por la Escuela Primaria—que es tanto como decir por la cultura y el civismo del pueblo—habéis dejado de cumplir el más sublime de todos los encargos que la Patria os confió.

En cuanto á la República que yo no pude ver, sólo os digo, en atención á vuestras referencias—que República que nace bajo los auspicios y en la vecindad de la patria de Abraham Lincoln, y no se preocupa, ni atiende, ni repara en el desenvolvimiento de sus escuelas, no sólo no merece volver á serlo, sino que mal merece haberlo sido...

Más solo y más triste retornó esta vez el noble anciano de su paseo vespertino...

Recordaba el banco de piedra rústica en el que procuró descansar y halló concentradas y agrias inculpaciones envueltas en la aparente serenidad de un sueño, del sueño que había tenido cuando tomó asiento y quietud el cuerpo agobiado no tanto por los años como por los sinsabores...

CARLOS H. VALDÉS MIRANDA.

SOBRE PATRIOTISMO

El patriotismo debe ser energía de primer

orden para la conservación y progreso de país.

Nuestro patriotismo no puede vivir sin molinos de viento y campos de batallas. Nunca suena para nosotros la hora del patriotismo cuando se tiene que acatar la ley contraria á nuestros intereses, en cambio se incendia para odiar ó para destruir.

La primera deficiencia que se nota en nuestro patriotismo, es la falta de unidad nacional, y lo más difícil para la doctrina de la unión de los hombres, es que no puede haber para la civilización, verdad con autoridad de cosa juzgada. Es muy difícil realizar la unión de los hombres dentro de la verdad, pues no quieren aceptar el precepto inglés que dice, la patria es para el individuo; sino la forma latina, el individuo es para la patria. La patria hay que formarla conforme al ideal de bienestar individual, limitado por el derecho de los demás, que constituye la expresión del derecho social.

La unidad nacional en materia patriótica debe significar, la estimación en relación de reciprocidad de todas las clases sociales, el reconocimiento incondicional de los derechos y deberes de cada individuo; el altruismo extendido al bienestar general.

Para ser patriota, y sobre todo en la democracia, es menester tener gran entusiasmo por el trabajo que hace la independencia personal y sin independencia personal es imposible el ejercicio de la soberanía individual. Para ser patriota demócrata es preciso amar la verdad como alma de la justicia y considerar á la justicia como el fin de la democracia.

El patriota debe saber ahorrar para enriquecerse á sí mismo y á la sociedad y tener capital con que explotar todos los recursos que nos ofrece el medio físico. El patriota debe ser modesto para conocerse á fondo y á su país, y poder progresar sabiendo los vicios que sobran y las cualidades que faltan.

Y por último, para ser patriota se necesita amar á la patria y á la humanidad, sentimiento que impone el deber de hacer todo lo que se pueda por el bien individual ajeno y colectivo.

RAFAEL BETANCOURT MANDULEY.



LONGINES

FIJOS COMO EL SOL

SE VENDEN - - * * *

GARANTIZADOS * * *

POR - - - - - * * *

CUERVO Y SOBRINOS

Almacén de - - - Joyería y Relojes **Muralla 37 y medio, altos,**

+ + Esquina á Aguiar, Habana + +

CANEJA
HAT STORE
-- Specialty in Panama Hats --
San Rafael and Amistad Streets
TELEPHONE 1579
PROPRIETORS: **González & Collia**
HAVANA.—CUBA
San Rafael 3 y 5. Teléfono 1477

Francisco López
S. en C.
-- Sastrería, Camisería y Ropa Hecha --
HABANA
Las ventas son precisamente al contado.

FUME USTED SOLO CIGARROS DE CABAÑAS

Arte! Distinción! Novedad!

Brillante "ECHANTILLON" sin rival \$3,500.

"LA ESPECIAL"

— DE —
FRANCISCO ALVAREZ

Lo más moderno en el arte del joyero se encuentra en esta acreditada casa, importando directamente de París, Suiza, Berlín, New York y Barcelona

BRILLANTES MONTADOS EN LA CASA A PRECIOS MODICOS

Especialidad en los relojes suizos SCHOECHLIN marca SOL, premiados con medalla de oro en la Exposición Universal de París. (Ancora, 18 rubies)

O'REILLY 15½ TELEFONO 197

* * * TOMESE EL RICO CHOCOLATE * * *

LA ESPAÑOLA

DE RUBINE E HIJOS, DE LA CORUÑA
No conoce rival por su esmerada confección y exquisito sabor

— Unicos receptores en Cuba: —
GARCIA * Y * LOPEZ

Sucesores de Marcelino Suárez y Compañía

OFICIOS NUMERO 17, ESQUINA A SOL
HABANA
TELEFONO 395. APARTADO 283. TELEGRAFO: MARSUAREZ

CUENTO

GOLPES DE AZADAS DAN FORTUNA

El cuento es viejo, los actores son de la época de Xenofonte, 350 años antes de Jesús.

Ha dado felices resultados, desde antes de suceder lo que relato, y aún se obtendrán grandes beneficios en lo porvenir, siguiendo la moraleja de la historieta.

* * *

Rodeados de cariñosos hijos, había llegado á la edad de 60 años Euménides; le servía de cirineo, en su calvario terrenal, su esposa Butaxia, buen orden. Del fruto de sus amores habían tenido tres hijos, dos varones y una hembra. La juventud la había pasado, el viejo, entre el fragor de las armas, defendiendo la enseña de sus mayores, de la irrupción de los bárbaros, y viajando á extrañas tierras á llevar la civilización de su pueblo, entre las catapultas y el filo de las armas de mano.

Cumplido el deber de ciudadano griego, para con su patria, pensó en su vejez obtener descanso, y tener en su heredad los medios para su subsistencia y la de sus descendientes. En sus viajes logró conocimientos, y experiencia, para hacerse un filósofo.

La porción de terreno que dedicó al cultivo, cuando la adquirió, era de poco precio; pero con el asiduo trabajo, y la economía, logró la familia fama de rica, entre sus convecinos. La finca la llamó "Altepos"—fruto alimenticio—como recuerdo de la hija de Poseidón, Neptuno y de Leis—tierra cultivada.

Los hijos crecieron, llegaron los varones á la edad en que la Patria exigió sus servicios, y fueron á cumplir sus deberes. La hija fué auxiliando á la madre, y de modesta vida que pasaron en las dos décadas primeras del matrimonio, pudieron, en el último quinquenio, hacer creer que ya no necesitaban el cotidiano trabajo personal, y que tenían numérico para el pago de jornaleros, quedándoles muchos sobrantes para guardar. Las ventas que hacían de cosechas y valiosos animales, en las ferias á donde los llevaban, así lo acreditaba.

* * *

Temía el anciano su fin, quería al morir dejar un epitafio digno de su ejemplar vida.

El último año de su existencia lo dedicó á colocar en una fuerte arca, que construyó, las ganancias, que él decía, obtenía de la finca. Rara era la noche, que con la azada al hombro, no salía y permanecía en el campo, una ó dos horas. Su esposa, su hija y sus amigos le veían cavar, algunas veces; otras sólo lejano eco percibían de los golpes que daba en tierra. Tenía terminantemente prohibido que le siguiesen. Había hecho creer que dejaba toda su fortuna enterrada en un punto, que no quería que nadie supiese.

Grave enfermedad aquejó á Euménides, fueron avisados sus hijos, y solícitos acudieron. En derredor del anciano permanecieron, hasta que en el eterno descanso fué recibido su cuerpo.

Un mes transcurrió del episodio, cuando comenzaron las pesquisas del tesoro enterrado.

Día y noche, propios y extraños, en fatigosa labor removieron el suelo y subsuelo de la finca; unas veces cerca de los árboles, otras en parcelas que no habían sido cultivadas; en estos trabajos invirtieron 15 meses. Aprovecharon los terrenos removidos para sembrar en ellos, y no perder, en todo, el trabajo hecho.

Cosecha exuberante obtuvieron en aquel año, que fué para los convecinos de escasez; pudieron vender á precios fabulosos, sus frutos los hijos de Euménides y Eutaxia.

* * *

Temían, familiares y amigos, no dar con el objeto de sus ensueños, cuando una tarde hallaron, cerca de la casa, el deseado arcano.

La alegría fué general, acudieron al hogar los vecinos, se transportó á la sala la pesada carga, fué abierta la caja; en ella encontraron poco efectivo, pedazos de distintos metales, pedruzcos, y un papiro envuelto que

con grandes letras decía: *Si quieres obtener seguro producto de la tierra, no te canses de mover las capas del suelo.*

En esta frase estaba el secreto de la producción de la finca y las riquezas de aquella familia; ellos lo comprobaron, y la realidad así lo demuestra.

EUGENIO CUESTA.

Pinar del Rfo. 25-2-1908.

LA ALEGRIA

IX

Los placeres, lo mismo que los disgustos, son relativos á las edades, á las condiciones, á los países y á los gustos. El niño halla su deleite en un juego que el hombre mira como insípido: la soledad ofrece satisfacciones que el mundo cree quiméricas; el inglés se complace en meditar; el holandés en fumar y el francés en cantar; el sabio se deleita en recoger y amontonar pensamientos; el libertino en la disipación; pero, á pesar de la gran diversidad de aficiones y afectos, hay un placer único, lo mismo que una belleza real, que no podemos dejar de deseársela: aquella alegría interior, fruto de la buena conciencia y del sosiego de las pasiones, que siempre una misma, aún en medio de los acaecimientos y de todos los países, no necesita riquezas, honores, modas, ni preocupaciones. Los hombres más estragados buscan el verdadero placer, pero sin saber donde existe, porque no entran dentro de sí mismos; pues, si lo hicieran, comprenderían claramente que no puede residir sino en un corazón amigo de la inocencia y de la verdad.

En vano el mundo, siempre agitado, pasa de un torbellino á otro para lograr el verdadero bien; y sólo consigue distraerse de los males saliéndose cada uno fuera de sí. Nuestra alma necesita de una tranquilidad fija, que no la turben ni el libertinaje ni la ambición. Los grandes centros cortesanos sólo ofrecen superficiales sombras del placer, y la juventud que es considerada como la estación más risueña y feliz de la vida, sólo representa un período de tempestuosa borrasca. Todos se confunden al tratar del verdadero placer, y corren presurosos tras del falso, y tropiezan á manos del disgusto.

El amor al placer no es pasión extranjera en el hombre; nace con nosotros, pero muy diferente del de las bestias, que sólo siguen su brutal instinto, debemos discernir los gustos que son análogos ó conformes á la dignidad de nuestro sér, y apropiármolos con reflexión. La mayor parte de nuestras desgracias provienen del ardor desmesurado con que repentinamente y sin precaución alguna corremos tras de lo que nos lisonjea y deslumbra. No meditamos que hay fantasmas de placer que bajo apariencia engañosa esconden los mayores disgustos y pesares, y que la ceguera y remordimientos son el legítimo fruto de toda pasión ilegítima ó desordenada. El entendimiento casi siempre seducido por el corazón, se adhiere más fácilmente á la existencia de los sentidos que á la del alma y se olvida de sí mismo, por cederle todo el dominio á nuestro miserable cuerpo; entonces no reinan sino quezales y apetitos criminales que nos desna-

turalizan, y deseos terrestres que nos envilecen.

¡Cuánto han dominado al hombre los placeres desde el principio del mundo! Cada siglo se ha esforzado en refinar el deleite y hacerlo el ídolo del universo. Se ha intentado establecer que en las sensaciones consistiese nuestra felicidad; pero ¿cuántos trastornos no ha costado este desorden? Ya, casi, no se conoce otro dogma que el materialismo, y sentimos dentro de nosotros mismos un formidable vacío, que sólo se llena con remordimientos y enojos. No ha sido una alma racional la que ha determinado nuestros gustos, sino una efervescencia, ó ardimiento de la sangre y los humores. Sin duda parecerá cosa triste el tratar del placer con tanta seriedad; pero, ¿no merecemos todos nosotros esta moral, atendiendo al medio en que vivimos? A nadie debemos culpar sino á nosotros mismos, si algún filósofo sólo temblando se atreve á hablar del placer. En vez de gustar de lícitos deleites, que son las delicias de la sana razón, sólo pensamos alegrarnos de modo libertino. ¿Cuáles son nuestros regocijos? El hombre sensual no puede reconciliarse consigo ni un instante. La mujer del gran mundo se ve como obligada á malgastar todo el día rodeada de modas, y bagatelas. El petimetre corre ansioso tras espectáculos, visitas, paseos y comedias, en pos de un contento que no puede suministrarle el ejercicio de los sentidos. El que pretenda hallar el placer á fuerza de ir y venir nunca lo encontrará. El sabio no hace más que interrogarse á sí mismo, y sabe ser feliz con esto solo.

Los contentos de un alma que se conoce y se ama, tienen tal poder que vencen todos los deleites que el mundo idolatra y venera como imagen encantadora. Las ideas, los pensamientos y los deseos que á cada instante se remuevan, por medio de una imaginación y de una voluntad inagotables, producen un contento indecible cuando sabemos extendernos por la inmensidad suprema. Despojad al sabio de las riquezas, de los honores y hasta de toda compañía ó sociedad, y le veréis tranquilo y gozoso, porque tiene objetos inmutables para el apoyo de su dicha.

Los hombres entregados á la disipación de los sentidos sólo gozan de placeres momen-



María Antonieta y sus hijos.—Cuadro en el Luxemburgo

táneos, y que por la agigantada idea que se han formado de ellos, les resultan insípidos cuando los disfrutan, porque no corresponden á su esperanza; pero las personas que poseen la verdadera alegría se hallan á todas horas en un mismo grado de satisfacción y contento. Las desgracias, los infortunios, las cárceles y aún la misma muerte, de ningún modo pueden robarles la alegría, porque sería preciso aniquilar sus almas para poder destruirlas.

De aquí resulta que los placeres que están adheridos á la existencia del filósofo, son parte de su corazón y de su espíritu, y le sirven de riqueza y compañía, cuando parece que todo le falta. Cualquiera se reproduce y multiplica cuando sabe aprovecharse de sí mismo; y al contrario, es digno de profunda lástima aquel que sólo halla su felicidad en un espectáculo ó en un baile.

La reflexión ofende al placer de los libertinos, porque ellos no pueden reflexionar sin sentir inquietudes y remordimientos, pero contribuye mucho al gozo y la satisfacción del sabio, y aún la propia reflexión constituye la causa. Nos miramos sin enojo á nosotros mismos, cuando estamos en calma y contentos; porque no hay espejo más hermoso para todo hombre que una conciencia irrepreensible.

El sabio sólo conoce tres especies de placeres: el estudio que consiste en instruirse, imaginar, y traer á la memoria lo aprendido; la conversación que comprende las visitas, los convites y las dulzuras de la amistad; y el paseo que abraza los viajes y los gustos que se disfrutan en contemplar las maravillas de la naturaleza, y los exquisitos primores del arte. Si los hombres se entregaran á estos deleites inocentes é instructivos, dilatarían la esfera de sus conocimientos y de su dicha. Los placeres amontonados unos sobre otros, no merecen el nombre de placeres, sino de torbellinos. Las personas naturalmente alegres forman sus pasatiempos de las cosas más simples, porque aprecian la sencillez.

Todo placer, llámese como quisiese, no es

más que un hábito, locura ó frenesí, si la alegría no es la que lo excita.

Esto se advierte en los melancólicos que nunca se alegran sino con frialdad ó con furor. El alma se basta á sí misma para inspirar una verdadera alegría, porque no hay cosa que perjudique más al placer que todo lo que es complicado. No hay satisfacción y contento igual al de hallar un pensamiento feliz ó la ocasión de practicar el bien; entonces en una especie de entusiasmo que no se explica, parece que no está uno en la tierra y que adquiere un sér absolutamente nuevo; pero estas reflexiones son extrañas para entendimientos estragados y corazones corrompidos.

Sólo á la amenidad, aquella situación dulce y tranquila, es á la que le incumbe producir verdaderos placeres; sin ella, la risa es forzada, las conversaciones enojosas y los paseos insípidos; al contrario, todo florece y se renueva por donde quiera que ella se anuncia, y sus hechizos, que salen del corazón, se asemejan á la inocencia y son el verdadero símbolo del candor. Los libertinos no entienden probablemente este lenguaje, mas no por esto dejará de ser verdad que sus sensaciones, que tanto idolatran, no son otra cosa que entumecimientos que cosquillean y pican. Cuanto más se esfuerzan en exteriorizarse, tanto más dan á conocer su fastidio ó enojo. Inventan muchos modos de alegrarse, precisamente porque no se alegran.

El amor, esa pasión, unas veces sorda y otras turbulenta, no puede entrar en el número de los placeres, sino en cuanto toma el colorido de amistad. De aquí, que todas las entrevistas, que se creen el colmo de la dicha; las cartas que se aprecian como regalos exquisitos y las mútuas atenciones que se consideran expresiones del deleite, no son otra cosa que esclavitudes disfrazadas, que sofocan el alma y la tiranizan. Se desconoce todo esto, porque el que ama apasionadamente, nada ve; es ciego; besa el eslabón de la cadena, creyendo que lo quebranta, é imagina que disfruta el mayor placer, no sintiendo sino

continuas inquietudes y grandes destrozos.

La alegría es incompatible con todo amor desordenado. Para disfrutar de verdadero placer es preciso saber dominar las pasiones y tener á raya los sentidos. Los placeres mundanos son moneda falsa, que circula como buena, cuando no los dirige la reflexión razonada.

EL MARQUÉS DE CARACCILOLO.

Traducción de E. Anglés.

Cosas viejas y cosas nuevas

Cuando el ilustre y famoso sabio francés Ampere, con cuyo nombre se designa una de las unidades con que actualmente se mide la electricidad, concibió de las leyes físicas que también se conocen con su nombre haciéndolo inmortal, como los de Volta y Herz, y cuyas leyes constituyen una de las bases fundamentales de la moderna ciencia y de las numerosas aplicaciones de la Electro-dinámica, tuvo necesidad de construir aparatos que las comprobaran y confirmaran.

Para ello obtuvo una subvención de 1.500 francos de la Academia de Ciencias de París, y otra, de esta misma Corporación, de 2.000, por haber sido insuficiente la primera.

La demostración y la confirmación científica ante el mundo sabio de las Leyes de Ampere costaron, pues, 700 pesos. Los productos industriales de la aplicación de esas leyes en el alumbrado eléctrico, en el telégrafo, y telégrafos, en la locomoción, etc. se eleva hoy á centenares de millones.

Esto demuestra, como dijo Mr. Dumás en una de las sesiones de la citada Academia, lo que un hombre de genio puede hacer en provecho de la civilización y en beneficio de la humanidad con el oportuno auxilio y la acertada aplicación de una modesta cantidad.

W. G.

Casi todos hablamos del prójimo, como si fuéramos un dechado de perfecciones.

L. Biart.

LOS MEJORES CIGARROS SON LOS DE
LA MODA

PIDASE EL SIN RIVAL
RON BACARDI

— DE —
BACARDI Y CA

ESTABLECIDOS EN 1862 EN SANTIAGO DE CUBA

Casa fundada en 1838.—Proveedores de la Real Casa de España

PREMIADOS EN LAS EXPOSICIONES DE:

Philadelphia 1876.—Madrid 1877.—Matanzas (Cuba) 1881

MEDALLAS DE ORO

Barcelona 1888.—Paris 1889.—Chicago 1893.—Paris 1900.

Buffalo 1901.—Charleston 1902.—St. Luis 1904.

DIPLOMAS DE HONOR

Bordeaux 1895. Barcelona (Concurso Agrícola) 1898.

RECOMPENSAS MAS ALTAS QUE "MEDALLA DE ORO"

CAJAS DE SEGURIDAD

Las alquilamos en nuestra Bóveda, construida con todos los adelantos modernos, para guardar acciones, documentos y prendas bajo la propia custodia de los interesados. Para más informes diríjase á nuestra oficina:

AMARGURA NUM. 1.

— H. UPMANN & Co., Banqueros —

GRAN HOTEL CAMPOAMOR COJIMAR

La hermosa playa de Cojímar elegida como sitio para este magnífico hotel, se encuentra situada á tres kilómetros escasos de las históricas fortalezas de "El Morro" y "La Cabaña."

Construido á cincuenta metros sobre el nivel del mar, pueden los huéspedes desde sus habitaciones disfrutar de la belleza incomparable de los paisajes que han hecho á Cuba famosa.

Las habitaciones del hotel en número de cien están lujosamente decoradas con todos los adelantos modernos. Su cocina puede satisfacer el gusto del *gourmand* más exigente, no teniendo rival en Cuba.

La playa convidada á bañarse los bancos de pesquería y las orillas del vecino río constituyen un paraíso para los *sportman*, proveyéndoles de excelente pesca y abundante cacería. Muy cerca del Hotel se han construido unos Baños muy cómodos, en lugar delicioso, nuevo atractivo que hay que añadir á los muchos que posee Cojímar, de los que pueden disfrutar los huéspedes del magnífico Hotel.

MANUEL RUIZ, S. EN C.

GRABADORES, PAPELERS É IMPRESORES

OBISPO 18 Y 20. HABANA.

VAZQUEZ Y FUENTENE BRO

Unicos receptores y Cosecheros Propietarios de los
Vinos Gallegos, Tostado, Blanco y Tinto, marca QUINTELA
BERNAZA Núm. 59. TELEFONO Núm. 3160. HABANA.



GRAN HOTEL "INGLATERRA"

GONZALEZ Y LOPEZ, Prop.

Otis Brother and Co.
Passenger elevator entirely illuminated by electric lights. American bar.

Barber shop. Bath rooms. Reading and writing rooms.

On the arrival of every steamer guest will be met by interpreters of the hotel who will attend to every detail of landing.

All languages spoken.

PRADO AVENUE FACING THE
CENTRAL PARK, HAVANA

Este hermoso y acreditado Hotel está situado en el punto más cétrico de la ciudad, calle del Prado frente al Parque Central y los Teatros.

Estas condiciones unidas á su mesa inmejorable y esmerado servicio, lo hacen recomendable y preferido por todos los que visitan esta ciudad.

Los intérpretes del hotel estarán á la llegada de los vapores y trenes para dirigir á los viajeros.

KODAKS Efectos
Fotográficos

Cuban Camera Company
OBISPO 96 HABANA
CUBA

DE INSTRUCCION PUBLICA



Colegio "St. Joseph", Chesnut Hill, Filadelfia.

La Srta. Elena Lamar, Supervisora de la enseñanza especial de idioma inglés en la República, acaba de girar una visita á las escuelas de las ciudades de Matanzas y Cárdenas.

En ambos distritos urbanos conferenció con los maestros, á quienes dió instrucciones para la práctica profesional en la enseñanza del inglés. Además, la señorita Lamar predicó con el ejemplo, puesto que dió clases en varias aulas para demostrar las ventajas del método objetivo, de que es ardiente partidaria.

En las reuniones que celebró la entusiasta y competente profesora con los maestros matanceros, reinó la más afectuosa cordialidad, al amparo de la cual la señorita Lamar les recomendó la conveniencia de que ellos mismos se reunieran los sábados y practicasen alguna labor que se tradujese en beneficio de la ense-

ñanza y del mejoramiento de las aptitudes profesionales.

Muy provechosa ha sido la visita de la Inspectora de inglés á la provincia de Matanzas, y del resultado de esa visita le ha dado cuenta, la referida señorita, al Sr. Secretario interino de Instrucción Pública, el que se ha congratulado mucho del entusiasmo y disciplina del profesorado matancero.

Dentro de pocos días partirá con dirección á Santa Clara, la señorita Lamar.

M. Fernández Valdés.

BUZON DEL ALCALDE

Muchas misivas tenemos reservadas para la autoridad municipal hasta que terminen las embriagueces de la estación carnavalesca. A más de la relativa al número de empleados en las oficinas que es bastante crecido, tenemos que hablarle de su recojedor de perros, valiente personaje de carácter político que se basta y sobra para desacreditar una administración, atentando á la propiedad, allanando moradas, faltando al respeto á las personas y recaudando tributos no votados por el pueblo soberano.

Pero, no turbemos con amargas quejas el reinado de la sin par Dulcinea, digo Ramona I, y siga la fiesta.

H. URBANO.

IMPRESIONES DE MIS GIRAS

Lisimaco Chavarría

No es un gran poeta que se inicia, es ya un poeta conocido. El nombre de Chavarría ha logrado pasar las fronteras de la patria y llegar lejos, muy lejos, y en tierras donde cantan los Lugones y los Ugartes se le ha leído y se le quiere. Y fué en una de esas repúblicas del Sur donde conocí de su obra y desde entonces comprendí en él un espíritu sutil y delicado.

Chavarría es un poeta sin escuela, en sus versos se encuentran rasgos de clasicismo arcaico; pero también símiles preciosos y pinceladas de artista nuevo. Diríase que en él existen dos poetas: el cantor antiguo con sus estrofas de molde viejo y poco artísticas y el bardo moderno de plectro de oro que burila con elegancia y exquisitez.

En *Desde los Andes*, libro recientemente publicado, este poeta aparece altamente inspirado y de estro viril. En estos cantos la estrofa brota espontánea, impulsada sólo por la inspiración: el poeta canta porque siente y guiado por este sentimiento se remonta idealizado por flores milagrosas como en busca de raras orquestaciones. En este libro el sentimentalismo vence en el alma del poeta y Chavarría olvida el arte y se entrega en brazos de su inspiración robusta. He aquí por que *Desde los Andes* es poco artístico.

**

En *Ritmos de mi flauta*—nueva obra que en su taller de artista cincela este cantor del trópico como dijo el raro y solitario Ma-

nuel Cervera—Chavarría aparecerá como orfebre esmerado y pulcro. Los cantos son escogidos, la estrofa es vibradora, la forma nueva, la orientación puramente americana; tal parece que el poeta en este libro hubiera reunido lo más selecto de su obra literaria.

Añoranzas líricas, uno de los cantos de *Ritmos de mi flauta*, es un poema tristemente sentido y artísticamente escrito. La gran tristeza de los elegidos, la tristeza que reina en las almas de las cosas, vaga melancólicamente en estos versos. El poeta viaja hacia el País del Dolor en un *Pegaso* maravilloso y allí su lira arranca acentos doloridos: llora, y en el crepúsculo de una tarde canta en versos silenciosos la alegría del Sol, del Padre Sol.....

¡Llor al Sol que brinda tibieza á nuestros músculos de bronce y colora la faz de nuestras novias!
¡Llor al Sol que, al florecer el alba, aparece con túnica de mürice y viene á nuestro encuentro reinando sus estrofas de matices!
¡Llor al Sol! El pone collares de topacios en la piña, esponja las granadas y ríe en los sedosos azahares y sobre el cáliz de la orquídea virgen.
¡Llor al Sol! El cuaja en la tiniebla sólida del risco el oro, la esmeralda y los rubíes.
El Sol es vida, es luz, es regocijo; es oda de carmín sobre las Pampas, y rizo en el capullo de los nardos; es grandeza, es bondad, es mansedumbre; ofrece alientos á los bueyes tardos y brilla en el silencio de la cumbre!

Y el poeta sigue cantando la grandeza del Astro Rey, desbordando imágenes y símiles llenos de fuerza y robustez y se siente en todo el poema olor de caña y de selva americana.

LUIS A. GALOFRE.

N. Gelats

Y COMPAÑIA

Hacen pagos por el cable, facilitan cartas de crédito y giran letras á corta y larga vista, sobre Nueva York, Nueva Orleans, Veracruz, México, Londres, París, Burdeos, Lyon, Bayona, Roma, San Juan de Puerto Rico, Milán, Nápoles, Marsella, Havre, Hamburgo, Lille, Génova, Nantes, Saint Quintin, Dieppe, Venecia, Toulouse, Florencia, Palermo, Turin, Casino, etc., así como sobre todas las capitales y provincias de España é Islas Canarias.

AGUIAR 108, ESQUINA
A AMARGURA, HABANA

HIJOS DE R. ARGÜELLES

BANQUEROS

MERCADERES 36.—HABANA

TELÉFONO 70. Cable: RAMONARGUER

Depósitos y cuentas corrientes. Depósitos de valores, haciéndose cargo del cobro y remisión y dividendos de intereses. Préstamos y pignora de valores. Compra y venta de valores públicos é industriales. Compra y venta de letras de cambio, giro de letras, cupones, etc., por cuenta ajena. Giramos sobre las principales plazas y también sobre los pueblos de España, Islas Baleares y Canarias. Pagos por cable y cartas de crédito.

GRAN TALLER DE AFILAR

A. RIBIS Y Hno.

GALIANO 30. HABANA

Montado con todos los adelantos modernos. Surtido general de cuchillería fina. Máquinas para pelar y afeitar, navajas, tijeras, cuchillos, chavetas, cortaplumas, asentadores, pastas para asentar.

COMPANIA DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS

EL IRIS

Establecida en la Habana, Cuba, el año 1835
Es la Única Nacional

Lleva 52 años de existencia y de operaciones continuas

Valor responsable hasta hoy..... \$46.154.057,00

Importe de las indemnizaciones pagadas hasta la fecha..... \$ 1.630.731-90

Asegura casas de mampostería exteriormente, con tabiquería interior de mampostería y los pisos todos de madera, altos y bajos y ocupados por familias á 32½ centavos por 100 anual. Casas de mampostería cubiertas con tejas ó asbesto con pisos altos y bajos y tabiquería de madera, ocupadas por familias, á 40 centavos por 100 al año.

Casas de tablas, embarrado, con techos de tejas, pizarra, metal ó asbesto y aunque no tengan los pisos de madera, habitadas solamente por familias, á 4½ centavos por ciento anual. Casas de tabla con techos de tejas de lo mismo, habitadas solamente por familias á 55 centavos por ciento anual. Los edificios de madera que contengan establecimientos, como bodega, café, etc., pagarán lo mismo que éstos, es decir: si la bodega está en la escala 12ª, que paga \$1.40 por ciento, oro español anual, el edificio pagará lo mismo y así sucesivamente estando en otras escalas, pagando siempre tanto por el contenido como por el contenido. Habana 29 de Febrero de 1908.

Oficinas en su propio edificio: HABANA 55, Esq. á Empedrado

Zaldo y Comp.

BANQUEROS

Giran Letras en todas cantidades sobre todas las capitales de Europa y América.

Venden letras sobre la Capital y puertos principales de México.

Hacen pagos por el Cable y facilitan cartas de crédito.

Agentes de la Línea de Ward para New York.

76 & 78 CUBA STREET

HABANA

BANCO

NACIONAL DE CUBA

Capital y Reserva \$5.700.000

DEPARTAMENTO

DE APARTADOS DE SEGURIDAD

La bóveda en que se hallan estos apartados está construida con iguales planchas de acero á las que se usan en la construcción de los buques de guerra y es tan resistente como una fortaleza; su puerta sólo pesa más de 14 toneladas; su registro de cuatro relojes hace imposible el abrirlo en horas que no sear de trabajo. Los apartados son absolutamente privados y sólo el cliente puede abrirlos en compañía de un funcionario del Banco; separadamente no podría abrirlos ninguno de los dos. Cerca de esta Bóveda se encuentran compartimentos privados ó cuartitos de varios tamaños para aquellos que deseen usarlos en combinación con su apartado. Los apartados son de varios tamaños y varían de precio, según el tamaño, siendo el precio de los más baratos de \$5 currency por año. Es imposible perder por causa de incendio ó robo nada de lo que se guarda en estos apartados.

COLEGIO

MARIA LUISA DOLZ

PRADO 64 Y 64 A.

DIRECTORA:

Dra. María Luisa Dolz

SE FACILITAN PROSPECTOS

Sussdorff, Zaldo & Co.

COMERCIANTES

COMISIONISTAS

CUBA NUMERO 80

Se hacen cargo de la compra y venta de toda clase de mercancías

Hotel y Restaurant "LA MAR"

Antiguo de Arana. (Reformado)

7ª 174, Vedado, Chorrera.—Teléfono 9116

Su especialidad la constituye el Arroz con pollo, Pescado y Mariscos.

Se alquilan habitaciones económicas á familias y personas solas.



Esta acreditada casa se hace cargo de la ejecución de toda clase de grabados para objetos industriales y comerciales. Órdenes por Correo. Pidan informes á CUBA Y AMÉRICA.

MADAME CEME

Quiromántica Francesa

Lee en la palma de la mano cuanto le ha sucedido, sucede y sucederá durante la existencia, á los infinitos clientes que le consultan, aún aquellos enigmáticos que no comprenden á sí mismos ni han tenido nunca firmeza de convicciones.

Consultas todos los días desde las 10 a. m. hasta las 7 p. m. en su gabinete de

SAN LAZARO 78

Entrada por Genios.

J. M. Planas, Ingeniero Electricista de la Universidad de Lieja, Delegado en Cuba de la "Association des Ingénieurs Electriciens de Montefiore" San Ignacio 50

TEATROS

Es cosa decidida. Enrique Borrás, el gran actor español, vendrá á la Habana, con su compañía completa.

Actuarán en el teatro Nacional, dándonos á conocer lo mejor de su repertorio, que es extensísimo, comprendiendo obras de autores españoles y extranjeros.

El debut será en el mes de octubre.

La próxima temporada invernal comenzará, pues, de un modo brillante.

Como que la inaugurará el príncipe de la escena española.

Enrique Borrás ocupa en la actualidad el primer rango entre los principales actores españoles.

Es actor por naturaleza, por voluntad y por inteligencia.

Que es como debe ser el actor en nuestros tiempos.

No basta poseer condiciones naturales de cómico: es necesari-

rio estudiar los personajes, saber interpretar fielmente su carácter y modalidades, aun en los detalles más mínimos. Si en algo el verismo se impone, es en la labor del actor.

Y el verismo escénico, la naturalidad más perfecta en todos los tipos, es lo que distingue á Enrique Borrás; tanto, que los que están acostumbrados á las exageraciones de los actores medianos, toman por defecto de aquel actor lo que sólo es una excelente cualidad.

Y basta, que ya tendremos ocasión de hablar más extensamente de la labor del gran actor español.

La compañía de ópera empieza á actuar esta noche en el Nacional.

Es el lugar que por derecho le

pertenece. "A tout seigneur, tout honneur."

La ópera honra al Nacional y el Nacional á la ópera.

Se cantará "Un ballo in Maschera."

Los precios son: palcos \$ 6, lunetas con entrada \$ 1.50.

Tratándose de una compañía en que figuran partes verdaderamente notables, son precios inverosímiles por lo baratos.

Sería de lamentar que el público no correspondiese á los nobles esfuerzos de la empresa, empeñada en arraigar un espectáculo teatral culto, y dignificador.

La bella Oterito, que es bella de verdad, se ha adueñado del público de Payret.

Le bastó presentarse, mover los ágiles pies, levantar los brazos, repiquetear las castañuelas y pasear triunfante la mirada por toda la sala, de expectadores cuajada.

¡Qué bien baila la bella Oterito! Y el que la acompaña, el maestro Turrión, es también un excelente bailarín.

Con la bella Oterito, y Viola

D'Costa y sus bellas, se ha convertido Payret en el templo de las bellas.—FRUCTIDOR.

Banco :: Español

DE LA

ISLA : DE : CUBA

HABANA

REPUBLICA DE CUBA

CASA FUNDADA EN 1856

Capital: \$ 8.000,000

Aguiar 81 y 83. Telf. 95

Cable: Goffrank

Depósitos y Cuentas corrientes. Préstamos y Pignoración. Compra y venta de valores. Cobro de letras y cupones, etc., por cuenta ajena, haciéndose cargo del cobro y remisión de dividendos é intereses á cualquier plaza del extranjero. Giros sobre las principales plazas de Europa y América, y también sobre todos los pueblos de España, Islas Baleares y Canarias. Pagos por cable. Cartas de crédito.



Enrique Borrás en "Don Alvaro"



Enrique Borrás en "El Abuelo"



Enrique Borrás en "Tierra Baja"



Enrique Borrás saludando al público

EL VINO NOURRY

es el Tónico y el Depurativo más enérgico.

Es soberano contra:

LINFATISMO (Glándulas y Usagre de los Niños).

ANEMIA (Debilidad, Colores pálidos, Dificultad del desarrollo en las jóvenes).

ENFERMEDADES DEL PECHO

De un sabor agradable, el VINO NOURRY reemplaza ventajosamente al Aceite de Hígado de Bacalao.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS. — Exigir el VERDADERO VINO NOURRY. 1236

DIGESTIVO CLIN

El más Poderoso de los Digestivos

Todos aquellos que sufren del estómago; cuantos, por efecto de una digestión difícil, viven expuestos á contraer afecciones dolorosas, tales como *Gastralgias, Dispepsia, etc.*, y asimismo los anémicos, los ancianos, todos aquellos que se encuentran debilitados por una larga enfermedad y en quienes las funciones del estómago se hallan retardadas, deberán tomar el DIGESTIVO CLIN.

El DIGESTIVO CLIN se toma á la dosis de una copita de las de licor después de cada comida.

F. COMAR & FILS & C^{ie}, 20, Rue des Fossés-Saint-Jacques, PARIS

Exíjase en las Farmacias el Verdadero DIGESTIVO CLIN

M-1.23

Dr. Bengué, 47, Rue Blanche, Paris.

Baume Bengué

Curación radical de

GOTA - REUMATISMOS

NEURALGIAS

De venta en todas las farmacias y droguerías.

CUBA CATALUÑA

SALON LUNCH

GALIANO 79

En paseos, en visitas y en donde quiera que se reúnen las damas de nuestra buena sociedad, se les oye hacer grandes elogios del incomparable

Biscuit Glacé

que saborean en el saloncito de CUBA CATALUÑA, y reconocen que no tiene rival en la Habana por su finura y delicado paladar.

Este espacio está RESERVADO para anunciar las novedades que recibirá en el presente año 1908

LA CASA

"WILSON"

DE S. T. SOLLOSO

OBISPO NUM. 52

TELEFONO 742

Anúnciese en CUBA Y AMERICA

PASTA, POLVOS, ELIXIR para los dientes.

*** DEL DR. WEISS ***

De venta en Droguerías, Sederías y Perfumerías. TELF. 1786

Aventuras de Pitrre y Buchín

xxix

Buchín.—Como es cuestión de fogata, verás, no meto la pata.

Pitrre.—Tú serás el cargador y yo soy el constructor.



Buchín.—Crees que esté fuerte la falla?... Pitrre.—Pruébala!... tiene metralla.

Y al sacudirla sin juicio lo sepió el edificio.

El Canal de Panamá

Por fin ha sido calculado, de una manera concluyente, el costo del Canal de Panamá en la suma de 200.000,000 de dólares. A esta suma se agrega la decuarenta millones de pesos pagada a la antigua propietaria de las obras, ó sea la Compañía francesa, y la de \$10.000,000 pagada al Gobierno de Panamá por los terrenos que ocupará la obra. He aquí otros datos:

Largo del canal, 46 millas.
La anchura del canal, varía,

desde 250 á 5,000 pies en la superficie; la anchura al fondo será de 150 pies.

Tendrá cinco esclusas gemelas de concreto y obras de albañilería; cada esclusa de 738 peis de largo por 72 de ancho, con un aumento de nivel de 30 á 32 pies. El lago artificial del Bohío cubrirá 31 millas cuadradas.

El lago artificial de Alajuela cubrirá 5,900 acres, y proveerá fuerza motriz hidráulica para el manejo de las esclusas y para alumbrar el canal de Océano á Océano.

PURDY & HENDERSON INCORPORATED

NEW YORK, CHICAGO, BOSTON

INGENIEROS ARQUITECTOS Y CONTRATISTAS

Hacen planos y presupuestos para toda clase de construcciones.

TELEFONO 795, HABANA

Oficina: EMPEDRADO 30 Y 32.

Algunos de los edificios hechos en la Habana
The Royal Bank of Canada.
El Banco Nacional de Cuba.
El Hotel Miramar.
The Cuban Telephone & Telegraph Co.

EN CONSTRUCCION:

La Lonja del Comercio de la Habana.
El "Gran Hotel" para el Sr. Leopoldo Carvajal y muchos otros.

PARA UN AJUAR COMPLETO de niñas, niños y babys, véase nuestro nuevo CATALOGO

BEST & CO

LILIPUTIAN BAZAAR

Para el verano listo Ya

Describe más de 2.000 artículos, de los cuales están ilustrados más de mil. Muchas páginas están dedicadas á las ropas de "babys" y donde quiera se encuentran grandes novedades para ellos.

SI DESEA

usted un catálogo envíe cuatro centavos para el franqueo

60-62 W. 23rd St., New York



GRAN FABRICA

De Tabacos, Cigarros y paquetes -- de picadura prensada --

La Competidora Gaditana

Marcas anexas: La Bayamesa, Las Hijas del Camagüey.

Importación directa de papel de fumar en libritos y resmas. Vda. de Manuel Camacho é Hijo.

7 y 9 Santa Clara

HABANA

"AU PETIT PARIS"

CASA DE MODAS

D. H. DE ABLANEDO

Corsets y toda clase de confecciones para señoras. Gran surtido en ropa blanca y sombreros para la presente estación.

Obispo, 98. Teléfono, 686. Habana.

Leche pura de vaca esterelizada

Para niños y adultos, para personas débiles ó enfermas. Preparada para embarque, siempre fresca por larga que sea la travesía. Neptuno 33. Teléf. 1940

ESPECIALIDADES HIGIENICAS PARA LA BOCA

Listerseptina Kalish, Pasta-Havadenta

Cepillos dentales, Cepillos ingleses

Havana Dental Co.

O'Reilly 85.

Teléfono 518

PROFESIONALES

Srita. María Cruz Cortadellas

Profesora de piano del Colegio María Luisa Dolz.—Calzada 78 A, entre B. y C.—Vedado.

Gabinete Electro Dental, del doctor José J. Yarini. Cirujano Dentista Consultas de 8 á 5. Galiano 52, Habana.

Edelmiro Dalmau. Cirujano Dentista. Operaciones sin dolor. De 9 á 11 y de 1 á 5. Lamparilla 54, Habana.

Dr. J. Dueñas. Especialista en enfermedades de niños. Trocadero número 16. Habana.

Dr. Ramiro Cabrera. Abogado. Bufete: Galiano núm. 79, Habana Patentes de invención, marcas de fábrica, marcas de comercio, nombres y títulos industriales, constitución é inscripcón de compañías nacionales y extranjeras.—De 11 á 3.

Aurelio Sandoval. Ingeniero Civil. Profesor mercantil, perito tasador de fincas. 13, esquina á L, Vedado.

Dr. José Antonio Roviroso. Cirujano Dentista. San Miguel 45.

Dr. Mario Diaz Irizar. Abogado-Lawyer, estudio del Dr. Ricardo Dolz, Empedrado 5, Teléfono 896. De 8 á 10 a. m.

García y Blanco. Agente de negocios en general. Venden, compran fincas urbanas y rústicas y dan dinero sobre las mismas. Oficina O'Reilly 38, de 2 á 5. Teléfono 695.

Dr. M. Weiss, Cirujano Dentista Profesor de la Escuela Dental.—Reina 40, altos.

Ignacio Vega Ramonten. Ingeniero del Hospital de San Lázaro, Arquitecto, Agrimensor Público, Perito Mecánico y Profesor Perito Mercantil. Estudio: Tacón nº 2, altos.

Lorenzo D. Beci, Abogado. Habana 43. Teléfono 920. De 9 á 11 a. m. De 1 á 4 p. m.

Dr. G. Casariego, Médico Cirujano. Especialidad en afecciones del aparato génito, urinario. De 1 á 3 Amistad 54. Teléfono 1987

INDUSTRIALES

PILDORAS de Podofilini y de Purgativa Depósitos, Droguerías de Sarrá y de Johnson. Unico Representante J. Rafecas y C^a, Obrapía 19, Habana.

Análisis de Orines. Un análisis completo, microscópico y químico, dos pesos moreda corriente. Laboratorio urológico del doctor Vildósola, fundado en 1889. Compostela 97.

LA NOVEDAD. Casa importadora de abanicos, guantes, mitones, sombrillas y paraguas, con almacén de Sedería, Perfumería, Objetos de fantasía, propios para hacer regalos. Se componen Abanicos, Paraguas y Sombrillas. Galiano 81, Teléfono 1668

Juan Barrien. Fábrica de carruajes, carruajería francesa de lujo, reparaciones, ruedas de goma, Industria esquina á San José, Habana.

La Opera. Surtido general de calzado americano para señoras, caballeros y niños. Seguimos recibiendo el especial de Ciudadela. Galiano 83, entre San Rafael y San Miguel.

La Isla. Café, Restaurant, Helados, Dulcería, Casa de cambio. De Francisco García, Galiano y San Rafael, Teléfono 1970.

MISS. S. A. LAMB:

Graduada enfermera facultativa de la escuela New Haven, Conn. También tiene su título para Masaje en todos sus ramos.—Neptuno 56.

EL ENCANTO. Gran establecimiento de Sedería, Ropa y Fantasía. La casa que más novedades tiene y la que más barato vende es **El Encanto**, Galiano número 85, esquina á San Rafael.—Habana.

Ambrosio Díaz. Gran taller de carruajes. Establo. Coches de lujo San Lázaro 295. Habana.

El Telégrafo. De José Gómez, Taller de lavado Virtudes 116 Habana Precios fijos. Laundry. Low Prices.

Se acabaron los borrachos

CURA RADICAL

El mejor remedio ó antídoto que se conoce en el mundo.

De Francia y de los Estados Unidos, trae los más sobresalientes testimonios de grandes instituciones y eminencias médicas.

La embriaguez es una enfermedad del sistema nervioso, que obliga al paciente á tomar; esta medicina le quita el ansia de beber, le cura, sin causarle molestias ó trastornos, sin hacerle desatender sus quehaceres diarios.

Existen dos fórmulas: la cura secreta, que se administra sin que el paciente se dé cuenta de ella, y la cura voluntaria; ambas son fáciles de tomar.

Cura toda ola de borracheras, por difíciles que sean. Cada caja trae una garantía de su eficacia. Es mucho más barato curarse que seguir tomando.

Teniendo á su alcance tan prodigioso medicamento para la cura radical de la borrachera, debe curarse y evitar las consecuencias desastrosas de tan terrible enfermedad.

Escriba, ponga su nombre y dirección con claridad, mande DOS sellos [colorados] y se le mandarán los informes GRATIS. Dirija su carta así:

FARMACIA NACIONAL, BELASCOAIN 32, HABANA

ANSELMO LOPEZ

Almacén de Música, Pianos y toda clase de Instrumentos musicales.

Sucesores de los Sres. EDELMAN & Co. Especialidad en música cubana y española. Pianos y armoniums de alquiler. También se afinan y componen.

ALMACEN: Obispo 127.

DEPOSITO: Obrapía 23.

DISPEPSIA, GASTRALGIA, VOMITOS, NEURASTENIA GASTRICA, DIARREA,

en niños y adultos, estreñimiento, malas digestiones, úlcera del estómago, acedías, inapetencia, clorosis con dispepsia y demás enfermedades del estómago ó intestinos, se curan, aunque tengan 30 años de antigüedad, con el

ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS

Marca "STOMALIX,"

Serrano, 30, Farmacia

MADRID

Y principales del mundo

CRONICA

El martes por la noche se celebró en la joyería Versailles la hermosa fiesta, que motivó la generosa galantería de los señores Vázquez, Bravo y C^a, al dedicarle á la Reina y sus damas de honor el premio obtenido en el concurso de "balcones iluminados."

Su Majestad y sus damas, en señal de agradecimiento y simpatías á dichos señores determinaron obsequiarles con una placa de plata que figura una lanza atravesando un pergamino que soporta una palma. En una esquina, la alegoría del Carnaval y seguidamente esta inscripción: Estación Invernal—Concurso de balcones iluminados—Primer premio, otorgado á los Sres. Vázquez, Bravo y Compañía. El presidente, Julio de Cárdenas. El secretario Carlos de Salas.

La placa se colocó sobre un friso de caoba tallada.

Su Majestad afirmó el primer clavo—de oro—sobre un artístico "puff", cediéndole después el puesto á Consuelo Caridad, quien á su vez lo cedió á María de la Cruz y esta á Margot Gutierrez.

El último clavo lo afirmó la respetable señora Rosa Echarte de Cárdenas en sustitución de María Teresa Anckermann. Esta distinguida y simpática dama de honor no pudo asistir, por estar en el duelo de un tierno sobrinito.

El martillo que sirvió para clavar los cinco clavos de oro, fué cedido por la joyería la "Estrella de Italia" á la señora Echarte de Cárdenas. Es de ébano con cabezas de plata y una lámina de oro que ostenta la siguiente inscripción: Recuerdos del Carnaval de 1908. Obsequio de la "Estrella de Italia" á la señora de Cárdenas.

Al real acto asistieron las distinguidas señoras Rosa Echarte de Cárdenas, María Martínez de Salas, Isabel Pereda de Lago, Virginia Catalá de Zambrana, y la conocida escritora Carmela Nieto de Durland. Las simpáticas señoritas Margarita de Cárdenas, Lolita Herrera, Margarita Núñez, Nieves Lago, Aurora L. de la Torre, Pilar y Mercedes Ureña, Sara Catalá y Margarita Olazabal...

En el grupo de los caballeros, se encontraban nuestro popular alcalde, re-

presentaciones de la prensa, una comisión del "Centro Gallego", y un gran número de señores.

El buffet, estuvo expiendido. Y el champaña alegró tanto á los ánimos, que hubo quien se sintiera anarquista brindando por una nueva dinastía. La de las Consuelo.

★ A bordo del vapor "Julia", en mitad de la Bahía, obsequió el almirante Julio Blanco Herrera, á un grupo de amigos suyos el domingo último.

Y la fiesta resultó como tenía que ser: agradable en grado superlativo.

Dispusiéronse dos mesas artísticamente adornadas en el salón principal; una la presidió el anfitrión, Julito Blanco y á derecha é izquierda, el Mayor Slocum, Mr. Tairres, Supervisor de Hacienda, capitán Winship, Mr. Chicago, Sr. Honoré Lainé, Dr. Ramiro Cabrera, doctor Antonio Rivero, señores Ignacio Cervantes, René Berndes y Gabriel García Echarte.

La otra mesa tenía al frente al capitán del barco, persona afable, cortés y simpático, desde la proa hasta la popa y á los lados el Mayor Greeble, el capitán Butt, Piquín Fantoni, François Ruz, Colás, Colín de Cárdenas, Orestes Ferrara, Marimón, Pepito Castellanos y Mr. Kean.

Los brindis estuvieron á cargo de Julio Blanco, Colás y de Orestes Ferrara, que tiene la habilidad de decirle horrores á medio mundo sin que nadie se ponga bravo con él.

Habló muy bien, sin trabarse y fué muy aplaudido el Sr. Pedro Fantony. Ha progresado mucho este muchacho y amenaza eclipsar con su elocuencia á Montoro.

El Sr. Emilio Bacardí que quiso secundar á los anteriores en el uso de la palabra, desgraciadamente tuvo que desistir de su empeño, ya con la copa en alto porque le sobrevino un ataque de alfercía.

Los conocimientos médicos del Sr. Honoré Lainé, salvaron á nuestro amigo de un serio peligro á su vida.

Y para acabar, la fiesta terminó con un espectáculo nuevo á muchos que allí

se encontraban—yo por ejemplo—algo que está prohibido y que es sangriento en su género, pero que hace las delicias de este pueblo. Nos acordamos de Ignacio Irure en ese momento y derramamos una lágrima por su ausencia.

★ El joven pianista Ernesto Lecuona nos ha obsequiado con un ejemplar de su primera composición musical—Cuba & America, Two Steps—dedicada al señor Peyrellade.

Le damos las gracias por su fina atención y felicitamos al señor Peyrellade por contar con un discípulo tan aventajado.

★ Grandioso fué el acto de inauguración del Hotel Sevilla. A él concurrió nuestra mejor sociedad.

Ya podemos decir que tenemos en la capital un Hotel que está bien montado y ofrece el confort de los buenos hoteles de Europa.

El acreedor á las más calurosas felicitaciones es el señor Bertrand, alma del Guardián, la Compañía que ha sufragado los gastos de construcción.

★ El baile que ofreció la sociedad El Progreso de Jesús del Monte en honor de su Majestad Ramona I y sus damas de honor, quedó más que espléndido.

Hacer una descripción del baile como es debido me es casi imposible, pues en realidad no tengo tiempo para describir tantos trajes de máscaras caprichosos y citar los nombres de tantas muchachas simpáticas que daban animación y realce á la fiesta.

Su majestad quedó muy complacida, lo mismo que sus damas de honor Consuelo Caridad y María de la Cruz. Las señoritas Anckermann y Gutiérrez no pudieron asistir.

La Directiva se mostró muy complaciente para con los concurrentes á la fiesta, sobre todo el "terrible" Pérez-Pancho—que se deshacía en atenciones.

El Sr. Bustillo, el prestigioso presidente debe haber quedado muy complacido del éxito que tuvo la fiesta.

★ Nos apena el saber que sigue de cuidado la enfermedad de que aqueja al Dr. Gutiérrez Lee. Hacemos votos por su restablecimiento. Otro enfermo, el doctor Carlos Ortíz, por el que hacemos votos.

★ El joven diplomático Angel Campa, se marcha el domingo para París, á

hacerse cargo otra vez de la Secretaría de la Legación de Cuba.

Deseamos lleve un feliz viaje el señor Campa.

★ El sábado debutará la ópera en el "Nacional". La compañía estará una corta temporada entre nosotros.

★ El día 25 de este mes, se verificará el matrimonio de la bella y simpática señorita Rosa Jiménez y el correcto caballero, Juez del centro, señor Miyeres.

ERGO.

LA HOJA

(TRADUCCION DEL FRANCES)

A la Srta. Alicia Capablanca.

Hoja del tallo arrancada,
¿adónde vas? No lo sé;
tronchó el huracán la encina
que era mi único sostén.

Desde entonces inconstante,
me hace el viento recorrer,
del bosque al llano primero,
del monte al valle después.

Ora el céfiro me impulse
ó el Euro me arrastre cruel,
voy donde el viento me lleva
sin recelar ni temer.

Hoja humilde de una encina,
yo voy donde van también,
la gentil hoja de rosa
y la hoja del laurel.

MIGUEL ALFREDO LAVASTIDA.

J. A. BANCES Y COMP.

BANQUEROS

OBISPO 21. APARTADO 715.

Teléfono núm. 36. Cable: BANCES Habana.

Giros sobre las principales capitales de Europa y América y sobre los pueblos de España é Islas adyacentes. Pagos por cable y cartas de crédito. Depósitos y cuentas corrientes. Préstamos y pignoraciones. Depósitos de valores haciéndose cargo del cobro y remisión de dividendos ó intereses. Compra y venta de valores públicos é industriales y de letras de cambio, giro de letras, cupones, etc., por cuenta ajena. Cobro de alquileres y venta de fincas urbanas y rústicas. Consignaciones de toda clase de productos del país y extranjeros.

COMPANIA INGLESA DE SEGUROS

THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE

Capital excede de \$55,000,000

Asegura contra incendios: Bateyes de Ingenios, propiedades urbanas, maquinarias, frutos y toda clase de mercancías. Asegura á precios moderados. Agente general para la Isla de Cuba.

RICARDO P. KOHLY

Cuba núm. 58, entre O'R. III y Empedrado

F. A. BAYA, SAN RAFAEL 20, HABANA

LECHERIA EL TIBIDUBO * DE JOSE SAUMELL

CONSULADO 27 - - - - - ESQUINA A GENIOS

Se sirve á domicilio. Se garantiza su pureza, como lo comprueba el dictamen de la Junta Local de Sanidad y Laboratorio Municipal.

TRANSPORTE MERCANTIL INTERNACIONAL

Carl Prior Bremen
Augusto Pizarro, Agente
ESCRITORIO: SAN LAZARO 93, ALTOS HABANA

BELLEZA IDEAL

Pilules Orientales

Únicas que en dos meses dan graciosa lozanía al busto de la mujer, sin perjudicar la salud ni ensanchar la cintura.

Aprobadas por celebridades médicas. — Fama universal.

J. RATIE, farmacéutico
5, Place de Valenciennes, París
Pasado con instrucciones en París, fr. 6.50
En Habana: Dr. M. José Martí

Calzados finos de todos colores, formas y tamaños, lo tenemos en gran existencia.




"EL AGUILA AMERICANA"
16 SAN RAFAEL 16
SE RECIBEN NOVEDADES MENSUALMENTE

* * * ¿Desea usted una magnífica cama? "EL LLAVIN"
Pues acuda sin dilación á la gran ferretería

GALIANO 61, ESQUINA A NEPTUNO

En ella encontrarán camas de los mejores modelos, entre los que descuellan el estilo MODERNISTA, de un gusto irreprochable. Tenemos camas de bronce y de hierro, en todas clases y tamaños, fabricación inglesa y americana.

No debe Vd. comprar su cama sin ver antes nuestro espléndido surtido

También ofrecemos á las personas de gusto, preciosos objetos de fantasía para el adorno de sus casas. En objetos de cocina, tenemos un surtido inmenso.

VISITEN NUESTRA CASA Y SALDRAN COMPLACIDOS

"EL LLAVIN" Galiano y Neptuno, Tel. 1030

JABON "RENAISSANCE"

PARA EL BAÑO PARA EL ASEO
PARA EVITAR ERUPCIONES
PARA CURAR GRANOS Y HERPES

USEN EL JABON "RENAISSANCE"

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Y FARMACIAS

Taller de Vidriería y Fábrica de Mamparas

La Central

DE CARLOS BAEZ Y Hno.

En esta bien conocida casa encontrará el público un variado surtido de mamparas con preciosos vidrios de paisajes y colores. También se hacen de formas muy elegantes, con cristales blancos y de colores grabados con las iniciales que se deseen, colocándolas á domicilio listas de un todo. Se remiten al interior de la isla, como asimismo se visitan mamparas, medios puntos, lucetas, techos y se graban letras y dibujos sobre vidrios punzó, blancos, mates, amarillos, azules y cristales para dispensarios, etc., etc.

SAN RAFAEL 22. ★ ★ ★ HABANA



POZOS

FORD & PATTERSON

ARTESIANOS

Contratista de pozos para agua, aceite ó gas, á cualquier profundidad, desde 40 á 2,000 pies, empleando las últimas máquinas de vapor. Diríjase á Ford & Patterson, Lamparilla 22 (altas) Habana. Dirección telegráfica, Dros. Oficina en New York, 104 Fulton St. W. K. Doughty, Manager.

JAS. Mc. CREERY AND COMPANY

Calles 23 y 34 Oeste, New York

Se ejecutan órdenes con todo esmero y prontitud tanto para el interior de estos Estados, como para Cuba, Puerto Rico y demás países de la América latina.

A las órdenes deberá acompañarse siempre remesa por su importe.

Se enviarán presupuestos y muestras, á ser posible, al que las solicite.

Diríjase á la señora Alice M. Bradley, agente é intérprete del establecimiento.

GRAN ALMACEN

de ropa, telas de todas clases y artículos varios de uso personal y para el servicio

DOMESTICO.

AFECCIONES DE LA PIEL

Herpes, eczemas y erupciones escamosas, desaparecen y se curan radicalmente con el empleo del

JARABE ANTIDIALESICO

Preparado por el L.^{do} Antonio Alonso

Amistad 68, esquina á San Miguel.

De venta en Droguerías y Boticas

SUSCRIBASE A "CUBA Y AMERICA"

GRAN CAFE
DULCERIA Y LUNCH

EL BOULEVARD

DE
LOPEZ Y CELA

AGUIAR 40 TELEFONO 988

Esta acreditada casa que cuenta con una gran dulcería montada al estilo de las mejores de Europa, prepara para el día 19, San José, un variado surtido, el más grande que se ha visto en la Habana, en Ramilletes de Crocantes, Tartas, Entremeses á la Francesa y Salvillas de dulce fino de todos precios y tamaños : : :
Acaban de recibir una gran cantidad de fruta Francesa en cajitas de lujo y estuches de bombones de gran fantasía : : : :

LE INTERESA

NO COMPRE PARA SUS CARRUAJES Y MOTORES OTRAS : : GOMAS QUE LAS DE : :
FIRESTONE,
DE ALAMBRES POR FUERA. LAS GARANTIZAMOS : : : : :
NI PARA SUS AUTOMÓVILES : : : : : OTRAS QUE LAS DE
GOODRICH
: : POR SER LAS MEJORES : :

Se venden en LA CENTRAL
JOSE ALVAREZ Y Ca.
Aramburo 8 y 10 --- Teléf. 1382

Aux Galleries Lafayette

Encajes, cintas, sombreros, corsets, lencería, etc.
Gran surtido de cinturones y guantes de cabritilla y piel suecia, propios para bailes de carnaval.
Obispo, 117. Teléfono, 954.



ESTA...

marca va adherida á la cubierta de todo frasco de la legítima

EMULSIÓN DE SCOTT

Emulsiones que carecen de esta marca son imitaciones groseras que no tienen ninguna de las virtudes curativas de la Emulsión de Scott y deben rechazarse como productos inferiores y espúreos.

SCOTT & BOWNE, Nueva York (C)

PELETERIA
"WASHINGTON"
*** DE ***
S. BENEJAM

OBISPO Y SAN IGNACIO --- TELEFONO NUMERO 3327
HABANA



: : ZAPATOS PARA : :
TODA LA FAMILIA
VENTAS A : :
: : DOMICILIO : :
PARA SEÑORAS
Y NIÑOS

Bananina
TRADE MARK
HARINA DE PLÁTANO

DE TODOS LOS ALIMENTOS ES EL MAS NUTRITIVO Y DE MAS FACIL DIGESTION



Para los NIÑOS
Para los CONVALECIENTES

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y TIENDAS DE VIVERES
RAMON CRUSELLAS fabricante HABANA

EL JEREZANO
HOTEL, RESTAURANT Y CAFE
DE
PACO LAINEZ

CENAS hasta la una de la noche y gaspacho á la andaluza fresco y á todas horas ó sea la verdadera merienda cubana.

CUBIERTOS A 40 CENTAVOS
PRADO 102
TELEFONO 556 HABANA

COMPANIA "EL GUARDIAN"
CUBANA

Corresponsal del Banco de Londres y México en la República de Cuba.
-- Construcciones, Dotes é Inversiones --
Facilitan cantidades sobre hipotecas : : : : : y valores cotizables : : : : :
OFICINA CENTRAL
MERCADERES 22 TELEFONO 649

OTERO Y COLOMINAS
FOTOGRAFOS
SAN RAFAEL 32
SEIS RETRATOS AL PLATINO, UN PESO

GUANTES DE GOMA



Para

LA CASA.
LOS CIRUJANOS.
LOS DENTISTAS.
LOS FOTÓGRAFOS
Y ELECTRICISTAS

Puedo garantizar el nuevo surtido. No puede romperlos. Hay muchas clases desde \$1.50 hasta \$2.50 plata. Gorras de Goma para el baño. No puede mojar la cabeza. Felpudas, esponjas, quita arrugas, trajes de baño para hombres desde \$2 plata.

F. A. BAYA
NOVEDADES AMERICANAS
SAN RAFAEL 20

Emulsion
Creosotada
Del Dr. Rabell.



EMULSION CREOSOTADA
DE
RABELL

En Cuba no necesitan de Emulsiones extranjeras, la tienen del país y premiada en París, 1900.
RECHACE el público toda imitación. De venta en las principales Droguerías y Boticas.

Laboratorio:
SAN MIGUEL 82, Habana.

Licor DE BREA VEGETAL DEL DOCTOR GONZALEZ

Treinta años de éxito y más de doscientos mil enfermos curados, algunos de una manera prodigiosa, son la mejor prueba para demostrar que el Licor de Brea del Dr. González es el que mejor combate los catarros crónicos, toses rebeldes, expectoraciones abundantes, asma, bronquitis y demás afecciones del tubo respiratorio. Preserva de la Tisis; es útil en los catarros de la vejiga; purifica la sangre de sus malos humores y tiene una acción tónica sobre todo el organismo, de tal suerte que con su uso se abre el apetito y se engorda. : : : : :

Carne, Preparado por el DR. GONZALEZ

La medicación más feliz que ha inventado la medicina moderna para devolver á la sangre las propiedades perdidas y dar fuerza y vigor al organismo, es la compuesta de **Jugo de Carne, Citrato de Hierro y Vino de Jerez.** No hay medicamento que en tan pequeño volumen reúna mayor suma de principios reconstituyentes. — Estos productos se preparan y venden en la Botica y Droguería de **SAN JOSE,** calle de la Habana número 112, Habana, Cuba.

Société des Etablissements Fetu-Defize
— LIEJA —
MOTORES DE GAS, Correas industriales, Máquinas-herramientas.

Unico representante en Cuba
J. M. Planas

INGENIEROS
SAN IGNACIO 50, HABANA

Academia
103. Ma. Politécnica, Neptuno por \$2.50. Anografía y Ortografía légrafo, Teneduri inglés, Taquigrafía, Te-Mercantil, &, & de Libros, Aritmética. Precios módicos.

M. J. MORALES
ABASTECEDOR DE ARENA Y GRAVA.

Para toda clase de construcciones de edificios, morteros, hormigones y para la fabricación de bloques y locetas de cemento. Avisos:
13 ESQUINA A F. VEDADO.
TELEFONO 9022.